

Dzieła Carla Goldoniego omawiane w pracy

Carlo Goldoni, *Tutte le opere*, 14 t., red. Giuseppe Ortolani, Mondadori, Milano 1935–1956:

t. II (1936): *Teatro comico*;

t. IV (1940): *La figlia obbediente*;

t. V (1941):

Introduzione, o sia apertura di Teatro per la prima sera dell'Autunno dell'Anno 1753,

Introduzione, o sia apertura di Teatro per la prima sera dell'Autunno dell'Anno 1754,

Introduzione, o sia apertura di Teatro per la prima sera dell'Autunno dell'Anno 1755,

Il Festino,

Terenzio.

Torquato Tasso,

I Malcontenti;

t. VII (1946):

La scuola di ballo,

L'impresario delle Smirne;

t. XII (1952):

Sonetto di Ringraziamento e di Addio, recitato dalla Prima Donna nel teatro di Sant'Angelo alla fine della „Putta onorata”, l'ultima sera del carnevale 1749,

Sonetto recitato dalla prima donna in S. Angelo in fine dell'innesto delle due Commedie „Putta onorata” e „Buona mugier” l'ultima sera del carnevale 1750, che serve d'Addio,

Complimento di Rosaura che nell'ultima sera del carnevale dell'anno 1751 si recito nel Teatro di Sant'Angelo,

Complimento di Flaminia recitato nel Teatro Vendramino l'ultima sera del carnevale dell'anno 1754,

Ringraziamento dopo la recita della Commedia che ha per titolo la „Madre amorosa”,

Prologo che precede le Commedia intitolata i Viaggiatori,

Complimento fatto al popolo dalla prima donna l'ultima sera di Carnevale, dopo la precedente Commedia delle Massare, continuando anche in questo medesimo vernacolo Veneziano,

Il Monte di Parnaso,

Introduzione alle recite Autunnali in Venezia nell'anno 1760. Recitata dalla Signora Caterina Bresciani, Prima Donna della Compagnia che dicesi di S. Luca,

Al Gentilissimo Popolo Veneziano, la Prima Donna della Compagnia Comica che dicesi di San Luca, l'ultima sera di Carnevale dell'anno 1761, dopo la recita della Commedia intitolata la „Casa Nova”,

Introduzione alle Recite in Mantova per la Prima Donna della Compagnia di San Luca, 1761,

Licenza. Al nobilissimo egregio Popolo Mantovano della Prima Donna della Compagnia Veneziana, che dicesi di S. Luca, nell'ultima sera delle Recite della Primavera dell'anno 1761,

Introduzione alle comiche rappresentazioni nell'Arena di Verona, recitata dalla Prima Donna della Veneta Compagnia che dicesi di S. Luca, nell'Estate dell'anno 1761,

Licenza della Signora Caterina Bresciani, Prima Donna nella Compagnia Comica, che dicesi di San Luca, recitata in Verona al fine dell'Estate dell'anno 1761,

Introduzione alle recite Autunnali in Venezia nell'anno 1761, recitate dala Signora Caterina Bresciani, Prima Donna della Compagnia che dicesi di S. Luca,

Ringraziamento recitato nel Teatro Vendramin a San Luca, del Sig. Dottor Carlo Goldoni, l'ultima sera del Carnovale dell'anno 1762.

Carlo Goldoni, *Le opere. Edizione nazionale*, Marsilio, Venezia 1993 –

Drammi comici per musica, t.1:1748–1751, red. S. Urbani (2007),

Drammi musicali per i comici del San Samuele, red. A. Vencato (2009),

Il Moliere, red. B. Guthmüller (2004),

Il poeta fanatico, red. M. Amato (1996),

L'avventuriere onorato, red. B. Danna (2001),

La bottega del caffè, red. R. Turchi (1994),

La cameriera brillante, red. R. Cuppone (2002),

La locandiera, red. S. Mamone, T. Megale (2007),

Una delle ultime sere di carnevale, red. G. Pizzamiglio (1998).

Inne utwory Goldoniego cytowane w tekście

Gl'Innamorati, red. S. Ferrone, Marsilio, Venezia 2002.

I due gemelli veneziani, w: *Tutte le opere*, t. II, Mondadori, Milano 1936.

Il cavaliere e la dama, red. F. Arato, Marsilio, Venezia 2003.

Il filosofo inglese, red. P. Roman, Marsilio, Venezia 2000.

Il padre di famiglia, red. A. Scannapieco, Marsilio, Venezia 1996.

Il servitore di due padroni, red. V. Gallo, Marsilio, Venezia 2011.

Il teatro illustrato nelle edizioni del Settecento, red. C. Molinari, Marsilio, Venezia 1993.

Intermezzi e farse per musica, red. A. Vencato, Marsilio, Venezia 2008.

La buona madre, red. A. Scannapieco, Marsilio, Venezia 2001.

La castalda. La gastalda, red. L. Ricco, Marsilio, Venezia 2002.

La dalmatina, red. A. Scannapieco, Marsilio, Venezia 2005.

La donna vendicativa, w: *Tutte le opere*, t. IV, Mondadori, Milano 1940.

La famiglia dell'antiquario, w: *Tutte le opere*, t. II, Mondadori, Milano 1936.

La putta onorata, w: *Tutte le opere*, t. II, Mondadori, Milano 1936.

La scozzese, red. M. Pieri, Marsilio, Venezia 2006.

La serva amorosa, red. P.D. Giovanelli, Marsilio, Venezia 2007.

La sposa persiana. Ircana in Julfa. Ircana in Ispaan, red. M. Pieri, Marsilio, Venezia 2003.

La vedova scaltra, red. L. Sannia Nowé, Marsilio, Venezia 2004.

Le baruffe chiozzotte, red. P. Vescovo, Marsilio, Venezia 1993.

Memorie italiane. Prefazioni e polemiche, t. III, red. R. Turchi, Marsilio, Venezia, 2008.

Memorie, red. P. Bosisio, Mondadori, Milano 1993.

Pamela fanciulla. Pamela maritata, red. I. Crotti, Marsilio, Venezia, 2002.

Polemiche editoriali. Prefazioni e polemiche, t. I, red. R. Turchi, Marsilio, Venezia, 2009.

Rosmonda, red. P. Quazzolo, Marsilio, Venezia 2009.

Tutte le opere, t. XII (componimenti teatrali vari), Mondadori, Milano 1952.

Tutte le opere, t. XIII (poesie giovanili e poesie diverse fino al 1748, poesie in lingua e in dialetto del periodo veneziano 1748–1762), Mondadori, Milano 1955.

Tutte le opere, t. XVI. (Lettere di Goldoni console alla Repubblica di Genova; Lettere varie; Suppliche; Prefazioni e manifesti), Mondadori, Milano 1956.

Utwory Goldoniego cytowane w tekście w tłumaczeniu na język polski

Komedie, oprac. J. Jędrzejewicz, przeł. Z. Jachimecka, J. Jędrzejewicz, J. Iwaszkiewicz, PIW, Warszawa 1957 (zawartość tomu: *Sługa dwóch panów*, *Dziedzic*, *Mirandolina*, *Gbury*, *Awantura w Chioggi*, *Wachlarz*).

Pamiętniki, przeł. Maria Rzepińska, PIW, Warszawa 1958.

Spytna wdówka, *Zakochani*, oprac. M. Brahmer, przeł. Z. Jachimecka, Ossolineum, Wrocław 1951.

Teatr komediowy, przeł. J. Dygul, słowo/ obraz terytoria, Gdańsk 2011 (zawiera także *Wstęp autora do pierwszego zbioru komedii*).

Uczciwa dziewczyna, *Pan Teodor zręda*, oprac. H. Bernhardt-Kralowa, przeł. Z. Jachimecka, Ossolineum, Wrocław 1971.

Utwory innych autorów

Chiari Pietro, *Commedie in versi dell'abate Pietro Chiari*, Venezia 1756.

Chiari Pietro, *Commedie rappresentate ne' teatri Grimani di Venezia cominciando dall'anno 1749 d'Egerindo Criptonide, Pastor Arcade della Colonia Parmense*, Angelo Pasinelli, Venezia 1752.

Chiari Pietro, *Il filosofo viniziano*, w: *Il teatro italiano. La commedia del Settecento*, t. I, red. R. Turchi, Einaudi, Torino 1987.

Chiari Pietro, *La commediante in fortuna o sia memorie di madama N.N. scritte da lei medesima*, Filippo Carmignani, Parma 1763.

Chiari Pietro, *Lettere scelte di varie materie piacevoli, critiche, ed erudite, scritte ad una dama di qualita dall'abate Pietro Chiari bresciano*, 3 t., Angelo Pasinelli, Venezia 1752.

Chiari Pietro, *Raccolta di prologi in versi alle sue commedie recitate in Venezia e altrove, cominciando dall'anno 1753*, Venezia 1754.

Chiari Pietro, *Il poeta o sia le avventure di Oliviero de Vega poeta spagnolo*, Pasinelli, Venezia 1757.

Commedie dei comici dell'arte, red. L. Falavolti, Unione Tipografico-Editrice Torinese, Torino 1982.

Commedie dell'arte, 2 t., red. S. Ferrone, Mursia, Milano 1986.

Congresso di Parnasso, w: *Censure miscellanee sopra la commedia con la ritrattazione dell'autore*, Ferrara 1755.

De Sommi Leone, *Dialogi o sprawach sceny*, w: A. Nicoll, *Dzieje teatru*, przeł. A. Dębnicki, PIW, Warszawa 1959.

Della vera poesia teatrale. Epistole poetiche di alcuni letterati modanesi al signor abate Pietro Chiari colle risposte del medesimo, Soliani, Modena, 1754.

Giraldi Giovan Battista, *Scritti critici*, red. C. Guerrieri, Marzorati, Milano 1973.

Gozzi Carlo, *Foglio sopra alcune massime del genio e costumi del secolo dell'abate Pietro Chiari e contro a' poeti Nugnez de' nostri tempi*, Colombani, Venezia 1761.

Gozzi Carlo, *Il Teatro comico all'Osteria del Pellegrino*, w: *La commedia dell'arte. Storia e testi*, red. V. Pandolfi, Firenze 1958, s. 387–428.

Gozzi Carlo, *La piu lunga lettera di risposta che sia stata scritta, inviata da Carlo Gozzi ad un Poeta teatrale italiano de'nostri giorni. Giuntivi nel fine alcuni frammenti tratti dalle stampe pubblicate da parecchi Autori, e de' commenti dallo stesso Gozzi fatti sopra i frammenti medesimi. Inedita*, w: *Opere edite ed inedite del Co: Carlo Gozzi*, t. XIV, Giacomo Zanardi, Venezia 1802.

Gozzi Carlo, *Le gare teatrali*. Commedia, 1751, rękopis, Biblioteca Nazionale Marciana, sygn.: Fondo Gozzi 9.9/1–2.

Gozzi Carlo, *Memorie inutili*, red. P. Bosisio, LED, Milano 2007.

Gozzi Carlo, *Ragionamento ingenuo*, red. A. Beniscelli, Costa & Nolan, Genova 1983.

Gozzi Gasparo, *La gazzetta veneta*, red. Antonio Zardo, Sansoni, Firenze 1967.

Grazzini Anton Francesco, *Commedie di Antonfrancesco Grazzini*, Le Monnier, Firenze 1859.

I canovacci della Commedia dell'Arte, red. A. Testaverde, Einaudi, Torino 2007.

La cantante e l'impresario e altri melodrammi, red. F. Savoia, Costa & Nolan, Genova 1988.

Le gare fra poeti. Commedia in verso martelliano al celebre signor dottor Carlo Goldoni fra gli Arcadi Polisseno Fegejo, Pietro Bassaglia, Venezia 1754.

Le nozze involontarie della signora Commedia Italiana col Signor Popolo signor del Basso Piano, Pietro Bassaglia, Ferrara 1755.

Manfredi Gianvito, *L'attore in scena discorso nel quale raccolte sono le parti ad esso stanti*, Dionigi Ramanzini, Verona 1746.

Marcello Benedetto, *Il Teatro alla moda*, Edizioni Musicali, Udine 2001.

Marotti Ferruccio, Romei Giovanna, *La commedia dell'arte e la società barocca. La professione del teatro*, Bulzoni, Roma 1991.

Martello Pier Jacopo, *Che bei pazzi!*, w: Id., *Opere*, t. IV, Della Volpe, Bologna 1723.

Martello Pier Jacopo, *Della tragedia antica e moderna*, w: Id. *Scritti critici e satirici*, red. H.S. Noce, Laterza, Bari 1963.

Milizia Francesco, *Del teatro*, Pasquali, Venezia 1773.

Molier, *Improwizacja w Wersalu*, w: Id., *Dzieła*, t. I, przeł. T. Żeleński, PIW, Warszawa 1988.

Muratori Lodovico, *Della perfetta poesia italiana*, t. 2, Società Tipografica dei Classici Italiani, Milano 1821.

Perrucci Andrea, *Dell'arte rappresentativa premeditata ed all'improvviso. Parti due. Giovevole non solo a chi si diletta di rappresentare, ma a' predicatori, oratori, accademici e curiosi*, Luigi Mutio, Napoli 1699.

Piazza Antonio, *Il Teatro, ovvero fatti di una Veneziana che lo fanno conoscere*, Costantini, Venezia 1777.

Piazza Antonio, *Giulietta ovvero il seguito dell'impresario in rovina*, Giovanni Gatti, Venezia 1784.

Piazza Antonio, *L'impresario in rovina ovvero gl'intempestivi amori di Patagirol. Storiella piacevole*, Giovanni Gatti, Venezia 1784.

Piazza Antonio, *La pazza per amore ovvero la conclusione dell'impresario in rovina e della Giulietta*, Giovanni Gatti, Venezia 1784.

Riccoboni Luigi, *Dell'arte rappresentativa*, Londra 1728.

Riccoboni Luigi, *Discorso della commedia all'improvviso*, red. I. Mamczarz, Il Polifilo, Milano 1973.

Sacchi Gennaro, *La commedia smascherata overo i comici esaminati*, Collegio delle Scuole Pie, Varsavia 1699.

Scala Flaminio, *Il teatro delle favole rappresentative*, 2 t., red. F. Marotti, Il Polifilo, Milano 1976.

Sografi Antonio Simone, *Le convenienze e Le inconvenienze teatrali*, red. G.F. Malipiero, Le Monnier, Firenze, 1972.

Tommasini Soardi Tommaso, *I comici in sconcerto*, Antonio Fortunato Stella, Venezia 1797.

Trissino Giovan Giorgio, *La poetica*, w: *Trattati di poetica e di retorica del Cinquecento*, t.II, red. B. Weinberg, Laterza, Bari 1970.

Słowniki, bibliografie i encyklopedie

Bartoli Francesco, *Notizie istoriche de' comici italiani che fiorirono intorno all'anno MDL fino a' giorni presenti*, Conzatti, Padova 1781–1782.

Boerio Giuseppe, *Dizionario del dialetto veneziano*, Andrea Santini, Venezia 1829.

Catalogo di commedie italiane, Modesto Fenzo, Venezia 1776.

Dizionario Biografico degli Italiani, Roma 1960–

Dizionario del diritto comune e veneto, Fenzo, Venezia 1778–1781.

Drammaturgia di Lione Allacci accresciuta e continuata fino all'anno MDCCLV, Giambattista Pasquali, Venezia 1755.

Enciclopedia delle spettacolo, red. S. D'Amico, t. VIII, Roma 1961.

Leonelli Nardo, *Attori tragici e attori comici*, 2 t., Tosi, Roma 1940–1944.

Pavis Patrice, *Słownik terminów teatralnych*, przeł. S. Świontek, Ossolineum, Wrocław 2002.

Rasi Luigi, *I Comici italiani. Biografia, bibliografia, iconografia*, 2 t., Fratelli Bocca, Editori, Firenze 1897–1905.

Opracowania dotyczące kwestii metateatralności

Abel Lionel, *Metatheatre. A New View of Dramatic Form*, Hill and Wang, New York 1963.

Cambiaghi Mariagabriella, *Teatro e metateatro in Italia tra barocco e Novecento*, CUEM, Milano 2008.

Chambers Ross, *La comédie au château. Contribution a la poétique du théâtre*, Corti, Paris 1971.

Forestier Georges, *Le théâtre dans le théâtre sur la scene francaise du XVIIeme siecle*, Droz, Geneve 1981.

Kowzan Tadeusz, *Théâtre miroir. Métathéâtre de l'Antiquité au XXIe siecle*, L'Harmattan, Paris 2006 .

Schmeling Manfred, *Métathéâtre et intertexte. Aspects du théâtre dans le théâtre*, Lettres Modernes, Paris 1982.

Świontek Sławomir, *Dialog – dramat – metateatr: z problemów teorii tekstu dramatycznego*, Oficyna Wydawnicza Errata, Warszawa 1999.

Bibliografia dotycząca Goldoniego

Ajello Epifanio, *Carlo Goldoni. L'esattezza e lo sguardo*, EdiSud, Salerno 2001.

Alberti Carmelo, *Carlo Goldoni*, Salerno Editrice, Roma 2004.

Alberti Carmelo, *Dialoghi per comedianti. Note sulla vocazione comica goldoniana nelle Introduzioni e nei Congedi alle stagioni teatrali*, „Problemi di critica goldoniana”, 2009, nr XV, s. 315–343.

Alberti Carmelo, *La scena veneziana all'eta di Goldoni*, Bulzoni, Roma 1990.

Alonge Roberto, *Goldoni. Dalla commedia dell'arte al dramma borghese*, Garzanti, Milano 2004.

Angelini Franca, *Goldoni: eta della ragione e ragioni del teatro*, „Problemi di critica goldoniana” 2009, nr 15, s. 51–60.

Angelini Franca, *Vita di Goldoni*, Laterza, Roma–Bari 1993.

Anglani Bartolo, *Goldoni il mercato la scena l'utopia*, Liguori, Napoli 1983.

- Anglani Bartolo, *Le passioni allo specchio. Autobiografie goldoniane*, Kepos Edizioni, Roma 1996.
- Baratto Mario, *La letteratura teatrale del Settecento in Italia (studi e letture su Carlo Goldoni)*, Neri Pozza, Vicenza 1985.
- Baratto Mario, *Tre studi sul teatro*, Neri Pozza Editore, Venezia 1964.
- Bicentenario Carlo Goldoni 1793–1993*, red. U. Ronfani, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Roma 1994.
- Bosisio Paolo, *Carlo Gozzi e Goldoni. Una polemica letteraria, con versi inediti e rari*, Leo S. Olschki Editore, Firenze 1979.
- Carlo Goldoni 1793–1993. Atti del Convegno del Bicentenario (Venezia 11–13 aprile 1994)*, red. C. Alberti, G. Pizzamiglio, Venezia 1995.
- Carlo Goldoni e la „professione di scrittore di commedie”*, red. F. Nardi, Edizioni Nuova Cultura, Roma 2008.
- Carlo Goldoni in Europa*, red. I. Crotti, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, Roma 2007.
- Carlo Goldoni. Mestieri e professioni in scena con inediti degli archivi pisani*, red. R. Turchi, Le Lettere, Firenze 2007.
- Crotti Ilaria, „Fuor di scena io non so fingere”. *Mirandolina e le altre*, w: *Selvagge e angeliche. Personaggi femminili della tradizione letteraria italiana*, red. T. Crivelli, Leonforte, Insula 2007.
- Crotti Ilaria, *I chiasmi teatrali della Locandiera*, „Problemi di critica goldoniana” 2002, nr 9, s. 169–227.
- Crotti Ilaria, *Libro, Mondo, Teatro. Saggi goldoniani*, Marsilio, Venezia 2000.
- Crotti Ilaria, Vescovo Piermario, Ricorda Ricciarda, *Il „mondo vivo”. Aspetti del romanzo, del teatro e del giornalismo nel Settecento italiano*, Il Poligrafo, Padova 2001.
- D’Angeli Concetta, *La riforma messa in scena: il metateatro goldoniano*, „Problemi di critica goldoniana” 1999, nr 6, s. 69–96.
- Dazzi Manilio, *La cameriera brillante*, „Studi goldoniani” 1968, nr 1, s. 127–132.
- De Troja Elisabetta, *Goldoni, la scrittura, le forme*, Bulzoni, Roma 1997.
- Dygul Jolanta, *O charakterze szlachetnym i występny: „Moliere” Goldoniego*, w: *Dawne literatury romańskie. Żywioły, temperamenty, charaktery*, red. M. Abramowicz, P. Matyaszewski, Wydawnictwo KUL, Lublin 2011, s. 263–273.
- Dygul Jolanta, *Zmysły poskromione: odmłodzony Pantalone we wczesnych komediach Goldoniego*, w: *W sidłach zmysłów*, red. E.M. Wierzbowska, Fundacja Rozwoju Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 2009, s. 79–86.
- Ferrone Siro, *La vita e il teatro di Carlo Goldoni*, Marsilio, Venezia 2011.
- Fido Franco, *Da Venezia all’Europa: prospettiva sull’ultimo Goldoni*, Bulzoni, Roma 1984.
- Fido Franco, *Goldoni e il gioco tra „vraisemblance” e la „vérité”*, „Studi goldoniani” 1970, nr 2, s. 179–188.

Fido Franco, *Il paradiso dei buoni compagni. Capitoli di storia letteraria veneta*, Editrice Antenore, Padova 1988.

Fido Franco, *L'avvocato di buon gusto. Nuovi studi goldoniani*, Longo Editore, Ravenna 2008.

Fido Franco, *Nuova guida a Goldoni. Teatro e società nel Settecento*, Einaudi, Torino 2000.

Fido Franco, *Riforma e controriforma del teatro: i libretti per musica di Goldoni fra il 1748 e il 1753*, „Studi goldoniani” 1985, nr 7, s. 60–72.

Galanti Ferdinando, *Carlo Goldoni e Venezia nel secolo XVIII*, Fratelli Salmin, Padova 1881.

Gallo Valentina, *Dal 'comico' all' 'acteur sensible'. Percorsi attraverso la memoria goldoniana*, „Problemi di critica goldoniana” 2009, nr XVI, s. 159–178.

Gentile Attilio, *Carlo Goldoni e gli attori*, Libreria L. Cappelli, Trieste 1951.

Goldoni e l'arte scenica, „Sipario” 1993, nr 537 (numer monograficzny).

Goldoni in Toscana, „Studi Italianistici” 1993, nr 1–2 (numer monograficzny).

Guccini Gerardo, *Attori e comici nella prima metà del Settecento*, „Quaderni di teatro” 1987, nr 37, s. 85–94.

Guccini Gerardo, *Dall'Innamorato all'autore. Strutture del teatro recitato a Venezia nel XVIII secolo*, „Teatro e Storia” 1987, nr 2, s. 251–293.

Güntert Georges, *Mirandolina o l'arte di persuadere*, „Studi goldoniani” 1985, nr 7, s. 73–89.

Guthmüller Bodo, „Ad imitazione delli Francesi”., *Il Moliere” di Goldoni*, „Problemi di critica goldoniana” 1994, nr 1, s. 273–297.

Herry Ginette, *Carlo Goldoni. Biografia ragionata*, t. I: 1707–1744, Marsilio, Venezia 2007.

Herry Ginette, *Carlo Goldoni. Biografia ragionata*, t. II: 1744–1750, Marsilio, Venezia 2009.

Herry Ginette, *Carlo Goldoni. Biografia ragionata*, t. III: 1750–1753, Marsilio, Venezia 2009.

Herry Ginette, *Goldoni, Tartuffe e Moliere. La difficoltà di essere autore di commedie*, „Biblioteca Teatrale” 1986, nr 2, s. 45–68.

Herry Ginette, *Il Teatro comico o il prezzo della riforma*, „Studi goldoniani” 1976, nr 4, s. 7–47.

Iacobini Valerio, *Moliere, Terenzio e Tasso: il passato riformato e la Riforma presente. Riflessi estetici dell'altro letterario in Carlo Goldoni*, „Studi (e testi) italiani” 2006, nr 17, s. 187–208.

Il punto su: Goldoni, red. G. Petronio, Laterza, Roma–Bari 1986.

Il teatro di Goldoni, red. M. Pieri, Il Mulino, Bologna 1993.

Joly Jacques, *L'altro Goldoni*, ETS Editrice, Pisa 1989.

Jonard Norbert, *D'un théâtre a l'autre: Moliere et Goldoni*, „Rivista di Letterature moderne e comparate” 1994, nr 1, s. 11–24.

Jonard Norbert, *Introduzione a Goldoni*, Laterza, Roma–Bari 1990.

L'interpretazione goldoniana. Critica e messinscena, red. N. Borsellino, Officina Edizioni, Roma 1982.

La Trecchia Patrizia, *Il Teatro comico di Carlo Goldoni: i problemi della rappresentazione teatrale fino alla drammaturgia contemporanea*, „Studi sul Settecento e l'Ottocento”, 2009, nr 4, s. 27–37.

La Venise de Goldoni, red. G. Ulysse, L'Université de Provence, Aix-en-Provence 1998.

Łukaszewicz Justyna, *Carlo Goldoni w polskim Oświeceniu*, Wydaw. Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 1997.

Malamani Vittorio, *L'episodio Goldoniano delle sedici commedie nuove*, „L'Ateneo veneto”, 1907, nr 1, s. 25–56.

Mangini Nicola, *Itinerari e approdi di Goldoni librettista*, „Rassegna di cultura e vita scolastica” 1985, nr 83, s. 3–14.

Mangini Nicola, *La fortuna di Carlo Goldoni e altri saggi*, Le Monnier, Firenze 1965.

Marchini-Capasso Olga, *Goldoni e la commedia dell'arte*, Francesco Perella e C. Società Editrice, Napoli 1912.

Mattozzi Ivo, *Carlo Goldoni e la professione di scrittore*, „Studi e problemi di critica testuale” 1972, nr 4.

Memorie di Goldoni e memorie del teatro, red. F. Angelini, Bulzoni, Roma 1996.

Momo Arnaldo, *La carriera delle maschere nel teatro di Goldoni*, Chiari, Gozzi, Marsilio, Venezia 1992.

Nicastro Guido, *Goldoni riformatore*, Facoltà di Lettere e Filosofia, Catania 1983.

Ortiz Maria, *Il canone principale della poetica goldoniana*, Stab. Tip. della Regia Universitaria, Napoli 1905.

Padoan Giorgio, *Gli Arlecchini di Carlo Goldoni*, „Quaderni veneti” 1987, nr 6, s. 79–109.

Padoan Giorgio, *L'erede di Moliere*, „Quaderni veneti” 1994, nr 20, s. 57–96.

Padoan Giorgio, *Putte, zanni, rusteghi. Scena e testo nella commedia goldoniana*, red. I. Crotti, G. Pizzamiglio, P. Vescovo, Longo Editore, Ravenna 2001.

Paladini Volterra Angela, *„Oh quante favole di me si scriveranno”. Goldoni personaggio in commedia*, Euroma, Roma 1997.

Paladini Volterra Angela, *Una moderna produzione teatrale*, „Quaderni di teatro” 1983, nr 20, s. 87–126.

Parola, musica, scena, lettura. Percorsi nel teatro di Carlo Goldoni e Carlo Gozzi, red. G. Bazoli, M. Ghelfi, Marsilio, Venezia 2009.

Pieri Marzia, *Goldoni e il mercato del teatro: riflessioni su una storia ricorrente*, „Esperienze letterarie” 2007, nr 3–4, s. 185–202.

Ricco Laura, *«Parrebbe un romanzo». Polemiche editoriali e linguaggi teatrali ai tempi di Goldoni*, Chiari, Gozzi, Bulzoni, Roma 2000.

Ricco Laura, *Goldoni, Chiari, Gozzi fra scritto e non scritto*, „Problemi di critica goldoniana” 1999, nr 6, s. 7–67.

Ringger Kurt, *La fonction dramaturgique des comédiens dans la Locandiera*, „Forum Italicum” 1976, nr 1–2, s. 31–42. <https://doi.org/10.1177/001458587601000103>

Rossi Patrizia, *Considerazioni sulla „Locandiera”*, „Studi goldoniani” 1970, nr 2, s. 158–167.

Scannapieco Anna, *«Io non soglio scrivere per le stampe...»: genesi e prima configurazione della prassi editoriale goldoniana*, „Quaderni veneti” 1994, nr 20, s. 119–186.

Scannapieco Anna, *Goldoni tra teoria e prassi del teatro comico (appunti proemiali)*, „Rivista di Letteratura Italiana” 2007, nr XXV, s. 13–37

Toldo Pietro, *Diderot e il „Burbero benefico”*, „L’Ateneo veneto” 1907, nr 1, s. 67–74.

Tra libro e scena. Carlo Goldoni, red. C. Alberti, G. Herry, Il Cardo, Venezia 1996.

Turchi Roberta, *Spettatori in commedia (1750–1754)*, „Problemi di critica goldoniana” 2009, nr XVI, s. 333–347

Vazzoler Franco, *La critica goldoniana e il problema degli attori*, „Problemi di critica goldoniana” 2009, nr XVI, s. 267–279.

Vescovo Piermario, *Goldoni teorico*, „Quaderni veneti” 2001, nr 34, s. 165–177.

Vescovo Piermario, *Le «riforme» nella «riforma». Preliminari goldoniani*, „Quaderni veneti” 1992, nr 16, s. 119–152.

Vianello Marco, *L’avvocato in commedia: Goldoni e l’autobiografia*, „Studi Veneziani” 1991, nr XXII, s. 325–358.

Zaniol Alessandro, *Goldoni tra attori e personaggi: Maddalena e Giuseppe Marliani*, „Quaderni veneti” 1998, nr 10, s. 133–168.

Żaboklicki Krzysztof, *Carlo Goldoni*, PWN, Warszawa 1984.

Żaboklicki Krzysztof, *Le commedie esotiche di Carlo Goldoni*, w: Id., *Tra l’Italia e la Polonia: scritti vari di storia e di letteratura*, Accademia Polacca delle Scienze, Varsavia 2005, s. 131–143.

Żaboklicki Krzysztof, *Goldoni e Gozzi, rivali sulle scene polacche*, w: Id., *Tra l’Italia e la Polonia: scritti vari di storia e di letteratura*, Accademia Polacca delle Scienze, Varsavia 2005, s. 152–164.

Żaboklicki Krzysztof, *Il mito del buon selvaggio nel teatro goldoniano*, „Kwartalnik Neofilologiczny” 1981, nr XXVIII, s. 283–292.

Opracowania dotyczące historii teatru i kultury włoskiej XVII–XVIII wieku

Cappelletti Salvatore, *Luigi Riccoboni e la riforma del teatro. Dalla commedia dell’arte alla commedia borghese*, Longo, Ravenna 1986.

Carlo Gozzi 1720–1806. Stravaganze sceniche, letterarie battaglie, red. F. Soldini, Marsilio, Venezia 2006.

Carlo Gozzi scrittore di teatro, red. C. Alberti, Bulzoni, Roma 1996.

Cazzaniga Gian Mario, Tocchini Gerardo, Turchi Roberta, *Le Muse in Loggia (Massoneria e letteratura nel Settecento)*, Edizioni Unicopli, Milano 2002.

Ciancarelli Roberto, *Sistemi teatrali nel Seicento. Strategie di comici e dilettanti nel teatro italiano del XVII secolo*, Bulzoni, Roma 2008.

Cuppone Roberto, «In questo», *Il Teatro. Gli scenari della commedia dell'arte*, „Venezia Arti” 2000, nr XIV, s. 35–40.

Dygul Jolanta, *Komedia w komedii, czyli metateatralność w siedemnastowiecznej dramaturgii włoskiej*, „Odrodzenie i Reformacja w Polsce” 2010, nr LIV, s. 41–67.

Fido Franco, *La serietà del gioco. Svaghi letterari e teatrali nel Settecento*, Maria Pacini Fazzi Editore, Lucca 1998.

Giazotto Remo, *La guerra dei palchi (Prima serie)*, „Nuova Rivista Musicale Italiana” 1967, nr 2, s. 245–286.

Giazotto Remo, *La guerra dei palchi (Seconda serie)*, „Nuova Rivista Musicale Italiana” 1967, nr 3, s. 465–508.

Giazotto Remo, *La guerra dei palchi (Terza serie)*, „Nuova Rivista Musicale Italiana” 1969, nr 5, s. 906–933.

I teatri pubblici di Venezia (secoli XVII–XVIII), red. L. Zorzi, 1971.

Il teatro dei ruoli in Europa, red. U. Artioli, Esedra, Padova 2000.

Il Teatro italiano del Settecento, red. G. Guccini, il Mulino, Bologna 1988.

La commedia dell'arte: alle origini del teatro moderno. Atti del Convegno di studi: Pontedera, 28–19–30 maggio 1976, red. L. Mariti, Bulzoni, Roma 1980.

La cultura fra Sei e Settecento, red. E. Sala Di Felice, L. Sannia Nowé, Mucchi editore, Bologna 1994.

Madrigani Carlo A., *All'origine del romanzo in Italia. Il „celebre abate Chiari”*, Liquori Editore, Napoli 2000.

Mancini Franco, Muraro Maria Teresa, Povoledo Elena, *I Teatri di Venezia. Teatri effimeri e nobili imprenditori*, Corbo e Fiore Editori, Venezia 1995.

Mangini Nicola, *Il teatro italiano tra Seicento e Settecento: primi tentativi di riforma*, „Italianistica” 1984, nr 1–2, s. 11–20.

Mangini Nicola, *I teatri di Venezia*, Mursia, Milano 1974.

Mariti Luciano, *Commedia ridicolosa. Comici di professione, dilettanti, editoria teatrale nel Seicento. Storia e testi*, Bulzoni, Roma 1978.

Miklaszewski Konstanty, *Komedia dell'arte, czyli teatr komediantów włoskich XVI, XVII, XVIII wieku*, przeł. S. i M. Browińscy, Ossolineum, Warszawa–Wrocław–Kraków 1961.

Miszalska Jadwiga, Surma-Gawłowska Monika, *Historia teatru i dramatu włoskiego. Od XIII do XVIII wieku*, Universitas, Kraków 2008.

Molmenti Pompeo, *La storia di Venezia nella vita privata dalle origini alla caduta della Repubblica*, t. 3: *Il Decadimento*, Istituto Italiano d'Arti Grafiche, Bergamo 1908.

Naturale e artificiale in scena nel secondo Settecento, a cura di A. Beniscelli, Bulzoni, Roma 1997.

Orfeo in Arcadia. Studi sul teatro a Roma nel Settecento, red. G. Petrocchi, Istituto della Enciclopedia Italiana, Firenze 1984.

Ortolani Giuseppe, *Settecento. Per una lettura dell'abate Chiari*, Fondazione Giorgio Cini, Venezia [1905] 1960.

Paradossi settecenteschi. La figura dell'attore nel secolo dei lumi, red. M. Accornero et al., LED, Milano 2010.

Pietro Chiari e il teatro europeo del Settecento, red. C. Alberti, Neri Pozza, Venezia 1985.

Riposio Donatella, *Nova comedia v'appresento : il prologo nella commedia del Cinquecento*, Tirrenia Stampatori, Torino 1989.

Romagnoli Sergio, *La buona compagnia. Studi sulla letteratura italiana del Settecento*, Franco Angeli, Milano 1983.

Saverio Giovanni, Santangelo Claudio, *Le traduzioni italiane del teatro comico francese del secolo XVII e XVIII*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 1981.

Storia della Cultura Veneta. Il Settecento, t. 5/I, red. G. Arnaldi, Manlio Pastore Stocchi, Neri Pozza Editore, Vicenza 1985.

Tavazzi Valeria, *Il romanzo in gara. Echi delle polemiche teatrali nella narrativa di Pietro Chiari e Antonio Piazza*, Bulzoni, Roma 2010.

Taviani Ferdinando, Schino Mirella, *Il segreto della Commedia dell'Arte. La memoria delle compagnie italiane del XVI, XVII, XVIII secolo*, wyd. 4, Casa Usher, Firenze 2007.

Tessari Roberto, *La commedia dell'arte nel Seicento. „Industria” e „Arte giocosa” della civiltà barocca*, Leo S. Olschki Editore, Firenze 1969.

Tessari Roberto, *Teatro e spettacolo nel Settecento*, wyd. 4, Laterza, Roma–Bari 2003.

Toldo Pietro, *L'oeuvre de Moliere et sa fortune en Italie*, Ermano Loescher, Torino 1910.

Turchi Roberta, *La commedia italiana del Settecento*, Sansoni, Firenze 1985.

Varese Claudio, *Scena, linguaggio e ideologia dal Seicento al Settecento. Dal romanzo libertino al Metastasio*, Bulzoni, Roma 1985.

Venezia e il melodramma del Settecento, t. 1, red. M.T. Muraro, Leo S.Olschki Editore, Firenze 1978.

Viaggi teatrali dall'Italia a Parigi fra Cinque e Seicento. Atti del Convegno Internazionale Torino, 6–7–8 aprile 1987, Costa & Nolan, Genova 1989.

Winter Susanne, *Realtà illusoria e illusione vera. Le fiabe teatrali di Carlo Gozzi*, Franco Cesati Editore, Firenze 2009.

Zorzi Lodovico, *L'attore, la commedia, il drammaturgo*, Einaudi, Torino 1990.

Żaboklicki Krzysztof, *Le protagoniste della trilogia teatrale di Pietro Chiari*, „Kwartalnik Neofilologiczny” 1975, XXV, s. 143–150.